

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 48 (1986)
Heft: 15

Rubrik: Préparation à la saison d'abattage de bois

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

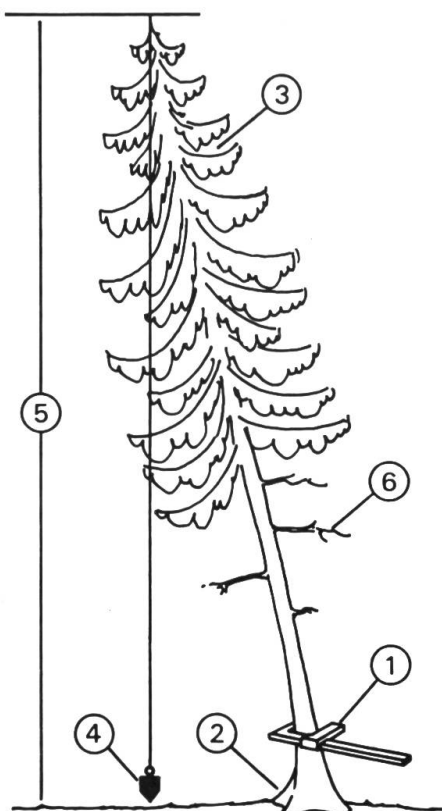
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Préparation à la saison d'abattage de bois

Ernst Nydegger, office forestier central suisse, 4500 Soleure

En abattant un arbre il faut veiller à ce qu'il tombe dans la direction prévue sans qu'il soit entamé ou qu'il endommage les autres arbres. Il faut considérer les nombreuses forces naturelles qu'il est souvent difficile d'apprécier. Le vent avec ses caprices a la possibilité, avec la cime en tant que voile, de créer des accidents. L'inclinaison de la pente et la structure de l'arbre, la forme de la cime, chargée de neige en hiver, rendent problématique l'estimation correcte du centre de gravité et de la direction d'abattage de l'arbre.

Ci-après nous vous rappelons les points essentiels que vous devriez considérer en rapport avec l'abattage de bois. Une préparation sérieuse de la saison d'abattage de bois permet une exécution efficace du travail sans augmenter le danger d'accident.



Avant de mettre la tronçonneuse à l'arbre, ce dernier doit être «abordé», c.à.d. apprécié.

Tout arbre est jugé sur six points:

- 1 Diamètre du tronc
Quelle est l'épaisseur de l'arbre?
- 2 Souche
Y a-t-il des parties pourries?
Quelle est la hauteur du collet des racines?
- 3 La cime
La répartition du poids de la cime, est-elle régulière?
- 4 Croissance du tronc
Le tronc est-il tordu?
L'implantation de l'arbre, est-elle inclinée?
- 5 Hauteur de l'arbre
Quelle est la longueur de l'arbre?

6 Les branches

Y a-t-il des branches qui, durant l'abattage, pourraient casser et tomber?

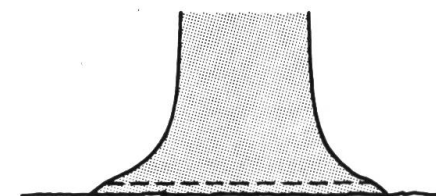
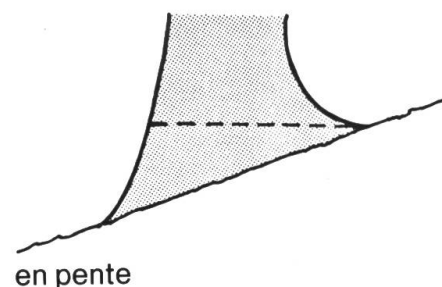
L'abattage

Les explications suivantes informent du déroulement du travail lors de l'abattage en cas normal. Nous désignons en tant que cas normal un arbre qui peut être abattu sans précautions spéciales.

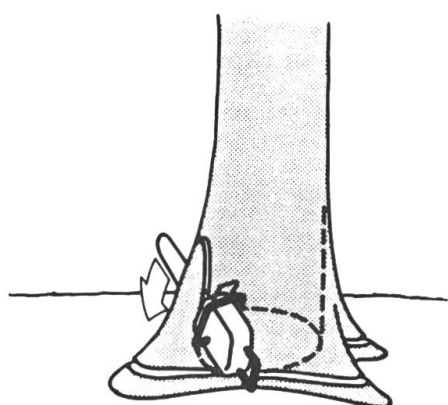
1 Coupe horizontale

La coupe horizontale est la base du travail. Elle est exécutée horizontalement à une distance minimale à la terre.

hauteur de la souche:

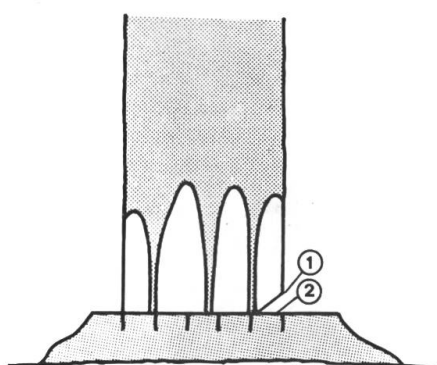


en plaine



2 Coupure du collet des racines

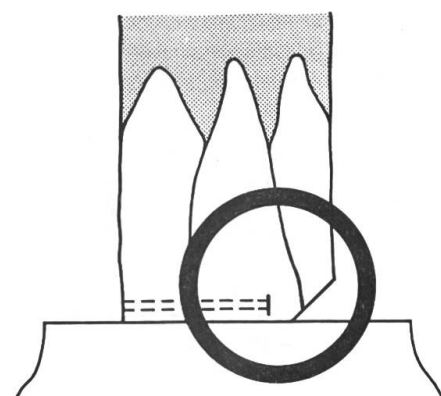
La coupure du collet des racines permet un débardage, un stockage et un transport facilités.



① toit de l'entaille ② fond de l'entaille

3 L'entaille

L'entaille décide de la direction d'abattage de l'arbre. En règle générale, sa profondeur est de $\frac{1}{5}$ du diamètre du tronc. La hauteur et la profondeur ont la relation 1:1, la hauteur est donc analogue à la profondeur.

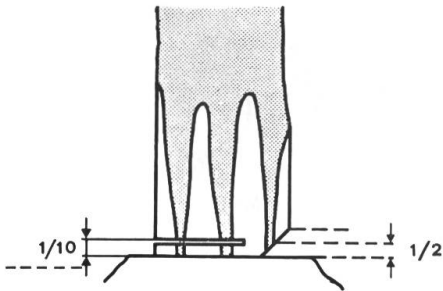


4 Le lien

Lors de l'abattage, le lien conduit l'arbre dans la direction d'abattage déterminée par l'entaille. Lorsqu'on évite de laisser un lien ou que le lien est trop petit, l'arbre ne peut plus être contrôlé.

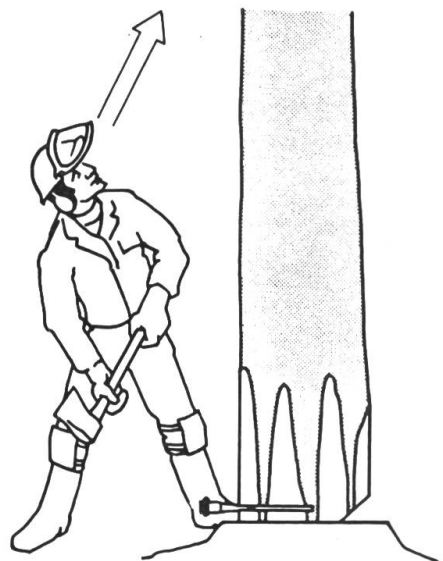
5 La coupe de séparation

La coupe de séparation devrait se trouver à la mi-hauteur de l'entaille ($\frac{1}{10}$ du diamètre du tronc). Elle est effectuée parallèlement à la coupe horizontale.



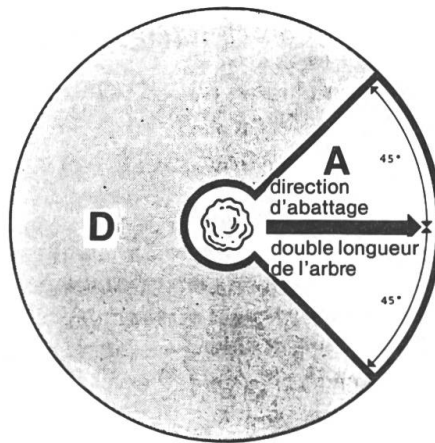
6 Contrôler/corriger

Moyennant une cale on peut tenter que l'arbre perde l'équilibre. Pendant ce travail, le mouvement de la cime de l'arbre doit être observé minutieusement.



Sécurité de travail

On s'imagine un cercle autour de l'arbre à couper. Le rayon du cercle a la double longueur de l'arbre à couper. Ce cercle est divisé en deux zones, donc la zone dangereuse et la zone d'abattage.



Zone d'abattage

Avant la coupe de séparation, les personnes doivent s'écarter de la zone d'abattage.

Zone dangereuse

Avant la coupe de séparation, avertissez les personnes se trouvant dans la zone dangereuse. Ils doivent interrompre le travail et observer l'arbre.

Vêtements de travail

Les vêtements de travail ont le plus grand effet sur le confort, l'efficacité et la sécurité.

Avant de nous mettre à l'abattage du bois, il nous faut nous

assurer d'avoir considéré toutes les précautions relatives à la sécurité de travail.

Les vêtements protecteurs se composent comme voici:

- 1 un casque comportant des protecteurs d'ouïe et un protège-face
- 2 une blouse de travail collante avec une épaulette lumineuse
- 3 des gants de cuir
- 4 un pantalon de travail moulant avec une doublure protégeante
- 5 chaussures solides avec coquilles d'acier et semelles antidérapantes, év. guêtres.

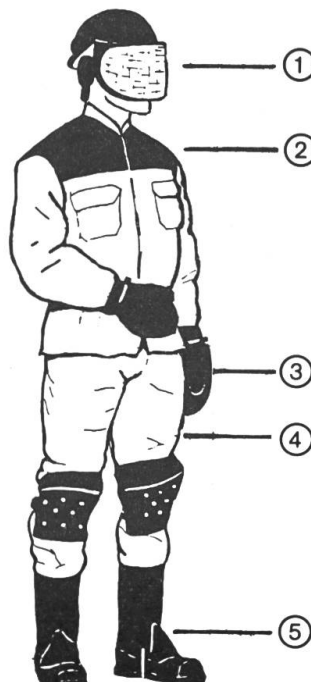
Le débardage

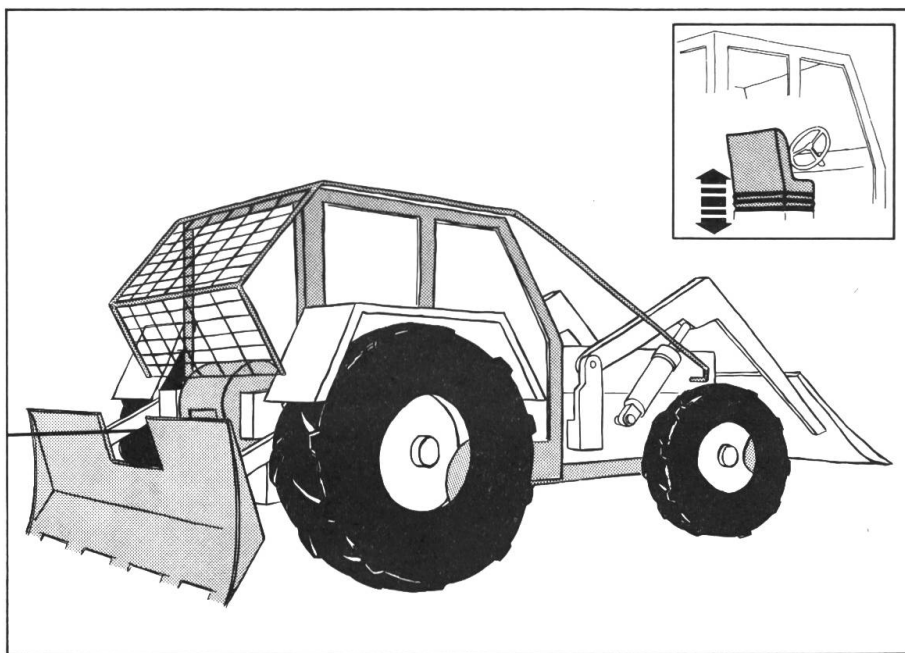
Le débardage est le transport du bois depuis le lieu d'abattage jusqu'à la voie de vidange. Ce travail exige beaucoup de temps et coûte assez cher. Une planification et une exécution négligées du débardage causent de grands dégâts au bois coupé, aux arbres restants et aux outils de travail utilisés. Lors du débardage, le danger d'accident est deux fois plus grand qu'à l'abattage et au bûcheronnage. Voilà pourquoi il est très important que le débardage soit planifié, préparé et exécuté soigneusement.

Pour utiliser le tracteur agricole pour le débardage, il est absolument nécessaire qu'il soit correctement équipé concernant la sécurité et la technique de travail.

L'équipement de base d'un tracteur agricole utilisé pour le débardage contient:

- cabine, cadre ou arceau de sécurité (conformément aux normes de l'OCDE)
- protection de la vitre arrière



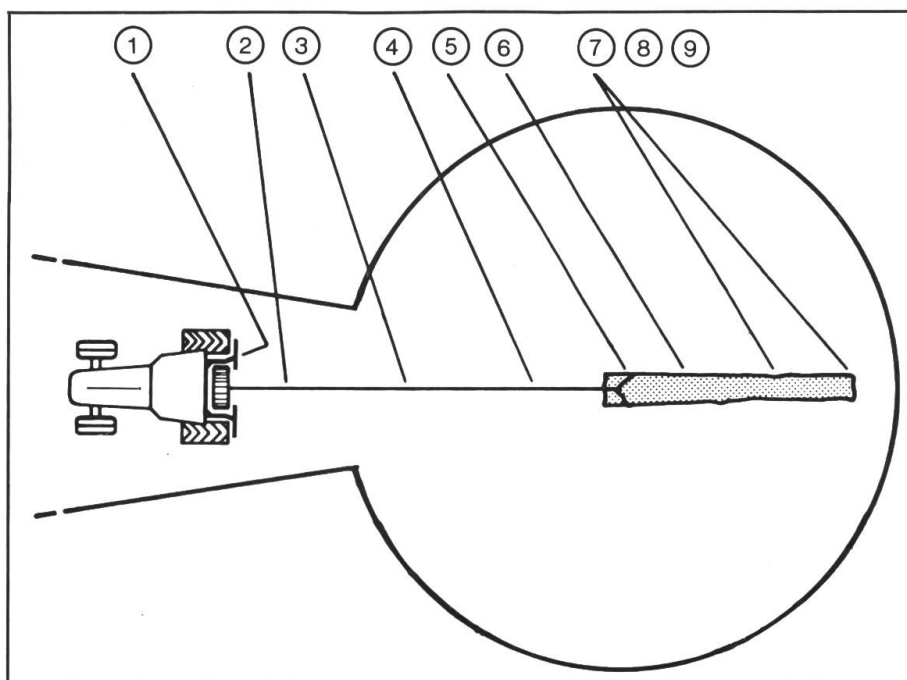


- siège avec amortisseurs des oscillations
- éléments de commandement ergonomiques
- treuil intégré
- tableau de débardage
- grandes roues
- hauteur libre suffisante au-dessous de la voiture
- cuve de protection du sol

- instruments appropriés, outils, câble de treuil et matériel d'abattage comme accessoires.

Sécurité de travail lors du débardage du bois

Les accidents peuvent survenir à proximité du véhicule, de la charge en mouvement, du câble tendu ou dans l'angle du câble.



Cours de bûcheronnage

L'Office forestier central suisse organise régulièrement les cours suivants:

- cours de maniement de la tronçonneuse
- cours de bûcheronnage I
- cours de bûcheronnage II
- cours de bûcheronnage pour agriculteurs
- cours pour conducteurs de véhicules forestiers
- cours d'entretien de câbles métalliques.

Pour d'autres renseignements, adressez-vous à:

Office forestier central suisse
Département exploitation forestière
Rosenweg 14
4501 Soleure

Zones dangereuses autour du véhicule de débardage et de la charge:

- 1 Grille protégeant le conducteur du câble éjecté, le bout de câble, le crochet porte-charge, la manette d'étranglement.
- 2 Danger de rupture de câble.
- 3 Câble éjecté, bout de câble, crochet porte-charge, manette d'étranglement.
- 4 Danger de rupture de câble.
- 5 Dérapage du dispositif d'attelage.
- 6 Glissement subit de la charge après des obstacles.
- 7 Dans le rayon de pivotage de la charge, les dangers surviennent par les déviations latérales.
- 8 Les charges courtes et légères sont plus dangereuses que les charges longues et lourdes.
- 9 Lors des changements de direction, personne ne devrait se trouver dans l'angle du câble.

(trad. gü)